



MIDLAND®
X-TRA TALK

Serie LXT118
Radio GMRS/FRS
Manual de Usuario



www.midlandusa.com

Bienvenido al Mundo de Midland Electronics

Felicitaciones por la compra de un producto Midland de alta calidad. Su radio de 2 vías representa la primera línea en ingeniería de alta tecnología. Diseñado para operación GMRS (Servicio General de Radio Móvil), este pequeño paquete es grande en rendimiento. Este un equipo electrónico de calidad, está construido hábilmente y con los mejores componentes. Toda la circuitería es de estado sólido y montada en un circuito impreso muy resistente. Su radio de dos vías está diseñado para un rendimiento sostenible y sin causar problemas en los años venideros.

PANTALLA LCD



CONTROLES



1. ICONO DE TRANSMISION (TX)- Indica que el radio está transmitiendo una señal.
2. MEDIDOR DE VOLUMEN- Indica la configuración de volumen del radio.
3. ICONO DE RECEPCION (RX)- Indica que el radio está recibiendo una transmisión.
4. INDICADOR DE BATERÍA BAJA- Indica que el nivel de la batería es bajo.
5. ICONO VOX - Indica que el modo VOX está activo.
6. NUMERO DEL CANAL - Cambia de 1-22 en la banda GMRS/FRS.
7. BOTÓN PRESIONE-PARA-HABLAR (PTT)- Presione y sostenga para transmitir.
8. BOTON EXPLORACION (SCAN)/ BLOQUEO (LOCK)- Presione para entrar en el modo de Exploración. Presione y sostenga para activar o desactivar el bloqueo de las teclas.
9. BOTONES UP (ARRIBA) Y DOWN (ABAJO)- Se utilizan para realizar ajustes en el modo MENU.
10. ALTAVOZ- Altavoz integrado
11. ANTENA
12. TOMA EXTERNA DE ALTAVOZ EXTERNO/MICROFONO/CARGADOR (CHG)
13. BOTON ENCENDIDO/MODO- Presione y sostenga por al menos 3 segundos para encender o apagar el radio. Presione momentáneamente para acceder al modo Menú.
14. 14. MIC - Micrófono integrado

Este equipo cumple con el artículo 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este equipo no causa interferencia dañina, y (2) este radio debe aceptar cualquier interferencia que pueda causar una operación indeseada. Para mantener el cumplimiento a las guías de exposición RF de la FCC, para operación cerca del cuerpo, este radio ha sido verificado y cumple las guías de exposición RF de la FCC cuando fue usado con los accesorios de Midland Radio Corp. que fueron suministrados o designados para este producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las guías de exposición RF de la FCC.

AVISO IMPORTANTE, SE REQUIERE DE UNA LICENCIA DE LA FCC PARA OPERACION GMRS

(Solo aplicable para uso de radio GMRS en los Estados Unidos)

La Serie LXT118 opera en frecuencias GMRS(Servicio General de Radio Móvil) que requieren de una licencia de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Usted debe tener su licencia antes de operar en los canales 1-7 o 15-22, que abarcan los canales GRMS de la Serie LXT118. Penalidades serias pueden resultar del uso sin licencia de los canales GRMS, en violación a las Reglas de la FCC, como está estipulado en el Communications Act's Sections 501 and 502 (modificado).

A usted se le emitirá una señal de identificación por la FCC que será usada para identificación de su estación cuando opere el radio en los canales GMRS. Usted debe cooperar en entrar solo en transmisiones permisibles, evitando hacer interferencia en los canales de otros usuarios GRMS, y siendo prudente con su tiempo de transmisión.

Para obtener una licencia o hacer preguntas sobre la aplicación para la licencia, contacte la FCC a 1-888-CALL-FCC o visite el sitio web de la FCC: <http://www.fcc.gov> y busque la forma 605.

Exposición a la Energía de Radio Frecuencia

Su radio Midland está diseñado para cumplir con los siguientes estándares nacionales e internacionales y guías sobre exposición del ser humano a la energía electromagnética de radio frecuencia:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal
- Regulations: 47 CFR part 2 sub-part J
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineer (IEEE) C95. 1-1999 Edition
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) of the United States, Report 86, 1986
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998

Para controlar la exposición y asegurar el cumplimiento con los límites de la población general o los límites de exposición en ambientes no controlados, transmita a no más de un 50% de las veces. Este radio genera exposición apreciable a la energía RF solo cuando está transmitiendo.

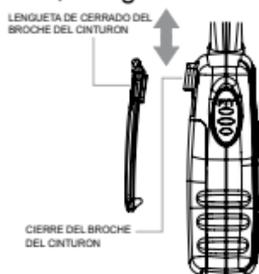
IMPORTANTE: Cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados por MIDLAD RADIO CORPORATION pueden invalidar su derecho a operar esta unidad. Su radio está configurado para transmitir a una señal regulada y en una frecuencia asignada. Esta contra la ley el alterar o ajustar las configuraciones dentro del COMUNICADOR para superar las limitaciones establecidas. Cualquier ajuste a su radio debe ser hecho por técnicos calificados.

INSTALACION DE LA BATERÍA

Su Radio de la Serie LXT118 opera con 3 AAA baterías alcalinas o con baterías NiMH recargables. El broche del cinturón debe ser removido para facilitar la instalación o remoción de las baterías.

Para instalar las baterías:

1. Con la parte trasera del radio de cara a usted, remueva el broche del cinturón (Vea el diagrama siguiente) para facilidad de acceso, luego remueva la cubierta de la batería presionando hacia abajo en el centro de la parte de arriba y deslizándola hacia abajo desde el radio.
2. Inserte 3 baterías AAA observando las polaridades como se muestra en el compartimiento de las baterías. Instalar incorrectamente las baterías impedirá que la unidad funcione o puede dañar la unidad.
3. Regrese la cubierta de la batería deslizándola hacia arriba en el radio. Coloque nuevamente el broche del cinturón, asegurándose de que encaje en su lugar.



CARGANDO LAS BATERÍAS

Su Radio de la Serie LXT118 está equipado para usar baterías NiMH recargables, las cuales pueden ser recargadas insertando el adaptador AC a la toma de carga del radio. La carga inicial es de 24 horas, con un tiempo de carga de 12 horas después. Para máxima vida de la batería, se recomienda cargar las baterías cuando el icono de batería baja aparezca. Remueva el radio del cargador cuando el tiempo de carga expire.

1. Solo use nuestras baterías NiMH.
2. No trate de cargar las baterías alcalinas, otras baterías o paquetes de baterías contrarias a lo indicado en este manual. Esto puede ocasionar fugas y danos en el radio.
3. Para almacenamiento por largo tiempo del radio, apáguelo y remueva las baterías del radio

TOMA EXTERNA DE ALTAVOZ/MICROFONO

Para usar un altavoz/micrófono o auricular:

- Inserte el(los) conector(es) en las tomas SPK/MIC.
- Coloque el audífono en sus orejas, y ajuste el micrófono a la posición deseada.



OPERANDO SU RADIO

ENCENDIDO (ON)/APAGADO (OFF) Y VOLUMEN

Presione el botón POWER/MODE por lo menos 3 segundos para encender o apagar el radio. Para aumentar/disminuir el nivel de volumen, presione el botón ▲\▼ durante el modo RX(Transmisión) o STANDBY(Espera). El MEDIDOR DE VOLUMEN indicara la configuración de volumen del radio.

TRANSMITIENDO Y RECIBIENDO UNA LLAMADA

1. Para claridad máxima, sostenga el radio 2 o 3 pulgadas de su boca.
2. Presione y sostenga el botón PTT y hable con voz normal al micrófono. El icono de transmisión (TX) aparecerá continuamente en la pantalla LCD mientras este transmitiendo.
3. Para recibir una llamada, libere el botón PTT. El icono RX aparecerá en la pantalla cuando su radio este recibiendo una transmisión.

ESCANEO

Su radio puede escanear los 22 canales para buscar actividad. Para entrar en este modo, rápidamente presione el botón SCAN (ESCANEO). Repita este mismo proceso para salir. Su radio rápidamente explorara cada uno de los 22 canales y se detendrá en cualquier canal activo por 4 segundos antes de continuar la exploración. Cuando usted presione el botón PTT para transmitir en un canal activo, la función de exploración se detendrá y permanecerá en el canal activo. Para resumir la exploración, presione rápidamente el botón ▲\▼.

ALERTA DE LLAMADA

Su radio de la serie LXT118 puede transmitir una alerta de llamada. Para enviar una alerta de llamada, presione el botón PTT rápidamente dos veces. El icono de transmisión (TX) aparecerá mientras este transmitiendo la alerta de llamada y un tono de confirmación se podrá escuchar en el altavoz.

BLOQUEO DEL TECLADO

Presione el botón LOCK (BLOQUEO) por 4 segundos. El icono "Lo" aparecerá en la pantalla. El PTT estará activo. Repita el mismo proceso para desbloquear el teclado, un icono "If" aparecerá en la pantalla.

SELECCION DEL CANAL (BANDAS GMRS/FRS)

Presione el botón de MODE (MODO) una vez, y luego los botones ▲\▼ para seleccionar una de los 22 canales GMRS/FRS. Para confirmar la selección, presione el botón PTT o presione el botón de MENU nuevamente para ir a la próxima función de ajuste.

Nota : *Para comunicarse entre dos radios de la Serie LXT118, todos los radios de su grupo debe de estar en el mismo canal.*

VOX

Para encender el VOX, presione el botón de MODE dos veces, la pantalla mostrara el icono "VOX" parpadeando mientras que abajo aparecerá el icono "oF". Seleccione "on" presionando los botones ▲\▼ y oprimiendo la tecla PTT, o presionando el botón de MODO (MODE) nuevamente para confirmar.

Para apagar el VOX, presione el botón de MENU dos veces, la pantalla mostrara el icono de "VOX" parpadeando mientras que abajo aparecerá el icono "on". Seleccione "oF" presionando los botones ▲\▼ y presionando la tecla PTT, o presione el botón de MODO (MODE) nuevamente para confirmar.

ESPECIFICACIONES

- Canales** 22 canales GMRS/FRS
Frecuencia de operación UHF 462.5500 ~ 467.7125 MHz
Fuente de Alimentación 3 AAA Alcalinas o Baterías NiMH recargables.

TABLA DE FRECUENCIAS GMRS/FRS (MHZ)

CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.
1	462.5625	9	467.5875	17	462.6000
2	462.5875	10	467.6125	18	462.6250
3	462.6125	11	467.6375	19	462.6500
4	462.6375	12	467.6625	20	462.6750
5	462.6625	13	467.6875	21	462.7000
□	462.6875	14	467.7125	22	462.7250
7	462.7125	15	462.5500		
8	467.5625	1□	462.5750		

* Los canales 8~14 son canales de licencia gratis FRS de baja potencia

ACERCA DEL RANGO

Su radio de la serie LTX están diseñados para darle el máximo rango en condiciones óptimas.

 Máximo rango/Poca obstrucción a la vista

 Rango medio/Obstrucción parcial a la vista

 Rango Corto/Obstrucción significativa a la vista

Las condiciones óptimas son:

- Sobre agua.
- En áreas rurales abiertas sin obstrucciones.
- Áreas planas donde se pueda ver la otra persona.

Para asegurarse de obtener el máximo rango:

- Este seguro de usar baterías frescas o cargadas completamente - baterías bajas causaran condiciones de poca potencia.
- Este seguro de estar en un canal GMRS - Los canales FRS están restringidos por la FCC para poca potencia.

GARANTIA LIMITADA

Midland Radio Corporation repara o reemplazara, a su opción sin costo cualquier Transceptor FRS/GMRS Midland que falle debido a defectos en el material o manufactura dentro de tres años desde la compra por el cliente.

Esta garantía no es aplicable si ha habido daño por agua, derrame de la batería o abuso. Los accesorios tienen una garantía de 90 días desde la fecha de compra, incluyendo antenas, cargadores, o audífonos.

Esta garantía no incluye el costo de mano de obra por remoción o reinstalación del producto en otro vehículo u otra montura.

Para productos comprados en USA:

El rendimiento bajo la obligación de esta garantía puede ser obtenido por retornar el producto garantizado, transporte prepago, acompañado de la prueba de compra, a:

**Midland Radio Corporation
Warranty Service Department
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120**

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos los cuales varían de estado a estado.

Nota: La garantía descrita aplica solo a mercancía comprada en Estados Unidos de América o cualquiera de sus territorios o posesiones, o a una Facilidad Militar Americana

Para productos comprados en Canadá:

El rendimiento bajo la obligación de esta garantía puede ser obtenido por retornar el producto garantizado, acompañado de la prueba de compra a su distribuidor en Canadá.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos. Derechos adicionales de garantía pueden ser provistos por ley en algunas áreas.



2-Way Radios



Weather Radios

Bluetooth



Bluetooth Headsets



HD Wearable Video Cameras



Marine Radios



Emergency Crank Radios



CB Radios

Check out these and other great products at
www.midlandusa.com

MIDLAND RADIO CORPORATION

5900 Parretta Drive

Kansas City, MO 64120

Call 816.241.8500

We'd love to hear from you! Let us know what you think of your new Midland product at



You Tube
Broadcast Yourself™

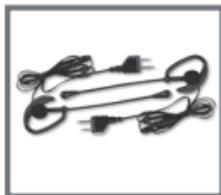
or by visiting us at
www.midlandusa.com

Note: Les caractéristiques et spécifications sont sujets à modifications sans information préalable. MIDLAND n'est pas responsable des erreurs non intentionnées ou des omissions sur le packaging.

ACCESORIOS

Los accesorios pueden ser comprados en www.midlandusa.com o llene el formulario en la siguiente página y envíela a nuestra dirección.

AVP-1



- 2 micrófonos auriculares sobre la oreja con FTT
- **\$19.99**

AVP-H4



- 2 Auriculares envolvedores de orejas
- **\$39.99**

AVP-H1



- Estuchemicrofono de cara cerrada para casco
- **\$49.99**

AVP-H5



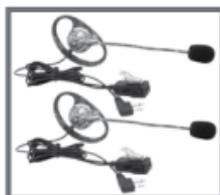
- 2 auriculares para detrás de la cabeza
- **\$39.99**

AVP-H2



- 1 Estuche micrófono de cara cerrada para casco
- **\$49.99**

AVP-H7



- 2 auriculares Mossy Oak con micrófono tipo Boom
- **\$39.99**

AVP-H3



- 2 Auriculares de vigilancia
- **\$39.99**

AVP-H8



- 1 Action Throat Mic with Acoustic Ear Tube
- **\$39.99**

TACTICAL HEADSETS

TH1



- Micrófono de auricular con Boom

- **\$39.99**

TH2



- Micrófono Boom de acción táctica con PTT táctico

- **\$99.99**

TH3



- Micrófono de auricular

- **\$29.99**

TH4



- Micrófono táctico de garganta con PTT táctico y Audífono Neumático

- **\$109.99**

FORMA DE ORDEN DE ACCESORIOS

Por favor envíe un Giro Postal o llene la información de su tarjeta Visa/MasterCard y envíela a la siguiente dirección. Por favor NO mande dinero efectivo o cheques. Haga su Giro Postal a Midland Radio Corporation.

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Tel: _____ Email: _____

CC#: _____ Tipo: _____ Exp.: _____

Qty	Item	Price	Total
	AVP-1	\$19.99	
	AVP-H1	\$49.99	
	AVP-H2	\$49.99	
	AVP-H3	\$39.99	
	AVP-H4	\$39.99	
	AVP-H5	\$39.99	
	AVP-H7	\$39.99	
	AVP-H8	\$39.99	
	AVP-6	39.99	
	TH1	\$39.99	
	TH2	\$99.99	
	TH3	\$29.99	
	TH4	\$109.99	

Mail To:

Midland Radio Corporation
Consumer Dept.
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120

Or Call 816.241.8500.

To order online go to
www.midlandusa.com

Sub-Total _____

Tax (MO, FL, WA only) _____

S & H _____ \$14.95

(Aplica a los Estados Unidos
Domestic U.S. only.

For Hawaii, Alaska, y Puerto
Rico S&H será \$36.25 por 1lb
y \$64.25 por 2lbs o mas).

Total \$ _____